

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區
振奮民族精神

交流美中信息
弘揚中華文化

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:3500 Payne Ave, I-B Cleveland OH44114

社長 / 主編: 浦瑛
總編輯: 劉元華
移民法律顧問: 黃唯
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

ASIAN LANTERN FESTIVAL
CLEVELAND METROPARKS ZOO
Presented by meijer

70 large-scale lantern displays

Live performances

Authentic cuisine

Tickets on sale now • FutureForWildlife.org/lanterns

有愁勝無愁

你像一陣風 能感覺卻難擁有
你像一朵雲 能揮手卻難聚首
你像一夜雨 能詩歌卻難解愁
你像一場露 能探索卻難牽手
明知情路迢迢 卻不知為何還要走

若是情愛如戲一場遊戲的結果
受傷的一定是多情的我
付出的這樣多 能收回的無從說
人生就是會這樣 是苦是樂向前走
不問前面好孤獨 但求回首笑依舊

千愁原是曾歡樂 只是悄悄換寂寞
喔 有情勝無情 有愁勝無愁

劉天擎
詩歌園地

BBB
BETTER BUSINESS BUREAU

Read Fraud Alerts
讀者欺詐警報

File Complaints
檔案投訴

Find Trustworthy Businesses
尋找值得信賴的企业

Submit Customer Reviews
提交客戶評論

BBB.ORG

Nationwide
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情, 因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts

Get vaccinated today

Then we can join our friends and play

FREE COVID VACCINES AND BOOSTERS

CALL TODAY TO MAKE AN APPOINTMENT

ASIA'S ICHC CLEVELAND
2999 PAYNE AVENUE STE. 140 CLEVELAND, OH 44114
216-361-1223

ASIA'S ICHC AKRON
370 EAST MARKET STREET AKRON, OH 44304
234-300-3400

asiaohio.org/ichc

SIA ICHC
ASIAN SERVICES IN ACTION INTERNATIONAL COMMUNITY HEALTH CENTER